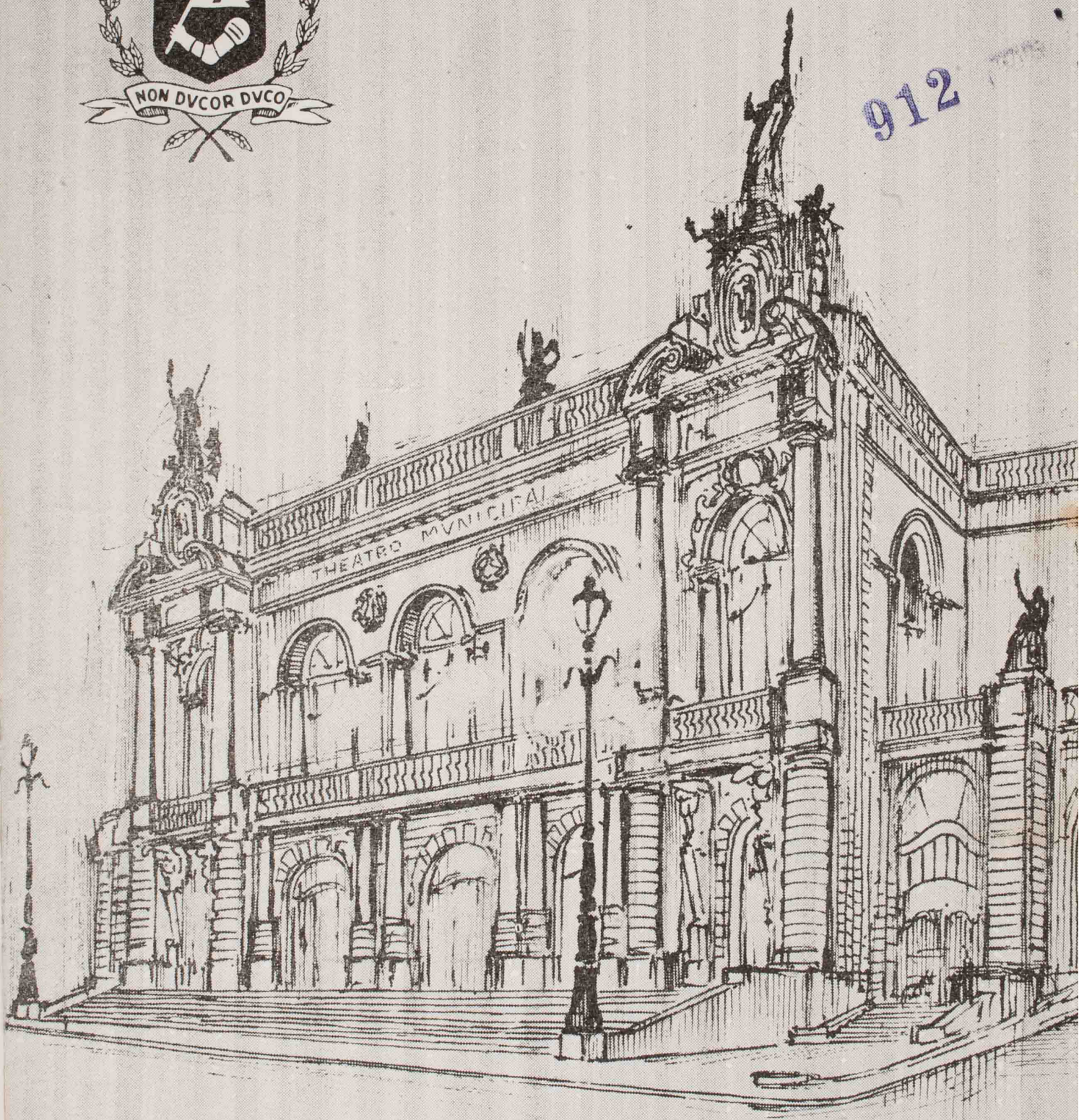


Teatro Municipal



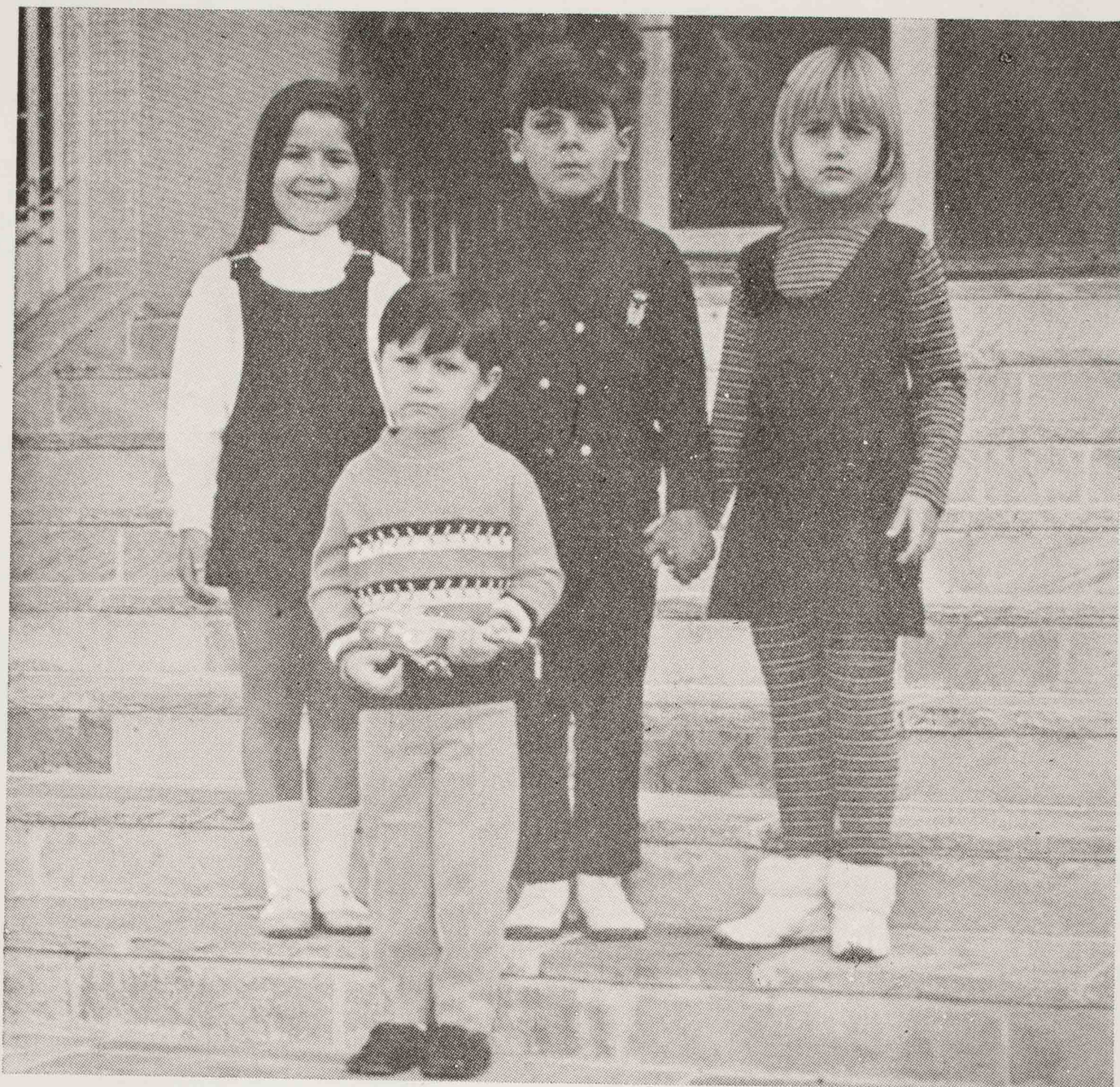
PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO

912



—temporada 1968—

DISTRIBUIÇÃO GRATUÍTA



SPTV azul

criança
**“barra limpa” entra
com fôrça na onda
psicodélica
da SARÚ.**

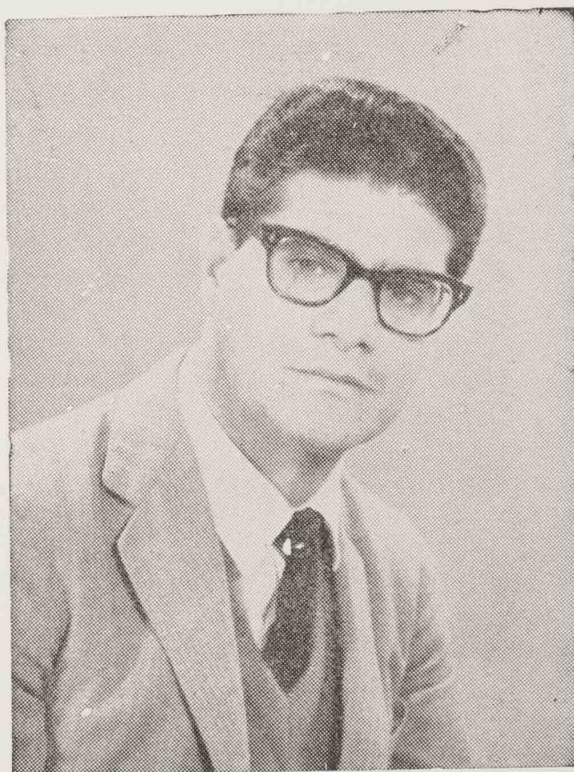
Combine com a mamãe uma ida à SARÚ. Para conhecer as mais recentes novidades de Carnaby Street, que inclui as Calças Twiggy e a famosa Linha Hippie. Cinco endereços, todos à mão.

Lojas **SARÚ** MODAS INFANTIS
SÍMBOLO DE GARANTIA

Rua Barão de Itapetininga, 216
Rua 24 de Maio, 27
Rua Direita, 78
Rua Cons. Crispiniano, 347
agora também no Shopping
Center Iguatemi, Loja - S/2



BRIGADEIRO JOSÉ VICENTE FARIA LIMA
D.D. Prefeito do Município de São Paulo



Dr. ARARIPE SERPA
DD. Secretário de Educação e Cultura
da Prefeitura do Município de S. Paulo

Etam *Etam* *Etam*
Etam *Etam* *Etam*
Etam *Etam*
Etam *Etam*
Etam



Etam
13 lojas no Brasil
São Paulo
Rio de Janeiro
Recife - Salvador
Santos - Campinas
Porto Alegre - Curitiba

as maiores
novidades femininas
em vestidos e lingerie
nas vitrines das
Lojas Etam



56.º TEMPORADA - 1968

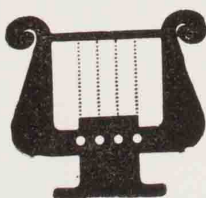
Apresentação n.º 912

Recital do Violinista

ISAAC STERN

acompanhado ao piano por

ALEXANDER ZAKIN



**VENHA CONHECER O MUNDO
MARAVILHOSO DA PAN AM
A ÚNICA QUE OPERA AO REDOR
DO MUNDO PARTINDO DE
SÃO PAULO**

A LINHA AÉREA DE MAIOR EXPERIÊNCIA NO MUNDO

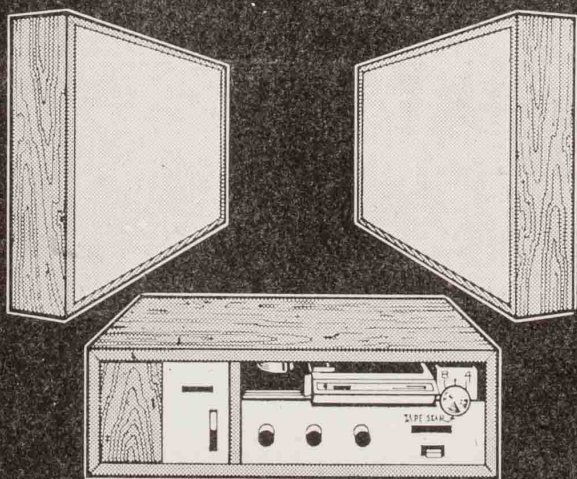
Rua São Luís, 29

Tel.: 37-6041



Beethoven... Chopin... Bach...

...para você, que entende e gosta de boa música, ouça em sua residência, os grandes Mestres da Música, no mais autêntico Toca-Fitas:



SOM
ESTEREOFÔNICO

TAPE STAR 

ADAPTADOR DOMÉSTICO

Nôvo Toca-Fitas, inteiramente automático, Funciona com cartuchos de 4 e 8 pistas e permite que você escolha, dentro de um mesmo cartucho, programas de músicas que deseja ouvir, através dos seus 2 alto-falantes reguláveis individualmente (tonalidade e balanço).

UM PRODUTO GARANTIDO PELA QUALIDADE



SOCIEDADE PAULISTA DE ARTEFATOS METALURGICOS S/A

Rua Bueno de Andrade, 769 - Fones: 31-0860 - 31-0697 - 31-2792 - São Paulo



ISAAC STERN

Jóias

CASA

Bento Loeb

JOALHERIA

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 140 LOJA 1 CONJ. 71 FONE.: 32-1167
71 ANOS DE TRADIÇÃO

e ela só ouve falar na
moda tricot-lã tricot-set



tricot-lã textil s.a. - al. eduardo prado, 589 - s. paulo

São Paulo, 9 de Agosto de 1968 — às 21 horas

SOCIEDADE DE CULTURA ARTISTICA

56.a Temporada — 1968

Apresentação n.º 912

Violinista **ISAAC STERN**

acompanhado ao piano por
ALEXANDER ZAKIN

Programa

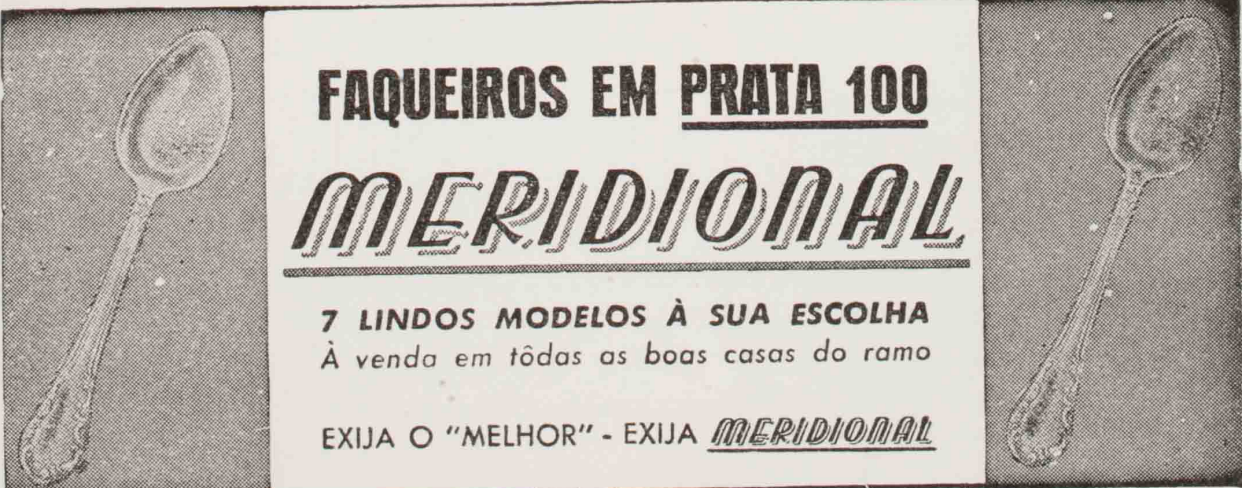
I

- BRAHMS Movimento de Sonata
BRAHMS Sonata em sol maior, op. 78
Vivace ma non troppo
Adagio
Allegro molto moderato
BARTOK Rapsodia n.º 1
Moderato — Allegretto moderato
MOZART Adagio em mi maior K. 261
MOZART Rondo em ré maior K. 373

II

- BACH Sonata n.º 3 em si maior
Adagio
Allegro
Adagio ma non tanto
Allegro
SZYMANOWSKI A Fonte de Aretusa
COPLAND Hoedown

Próxima Apresentação — 22 de agosto — recital do organista alemão
KARL RICHTER (Igreja de S. Bento)



FAQUEIROS EM PRATA 100
MERIDIONAL
7 LINDOS MODELOS À SUA ESCOLHA
À venda em tôdas as boas casas do ramo
EXIJA O "MELHOR" - EXIJA **MERIDIONAL**

Já temos no Brasil a lingerie
Christian Dior



Christian Dior

ISAAC STERN

Nascido em Kriminiesz (Rússia) Isaac Stern foi levado por seus pais aos Estados Unidos quando tinha um ano de idade. No início estudou piano consagrando-se mais tarde ao violino, instrumento que dominou em curto tempo. Aos 15 anos fez uma apresentação com a Orquestra Sinfônica de São Francisco, executando o «Concerto» para dois violinos de Bach com seu professor Naum Blinder, «concertino» da mesma orquestra. Seguiram-se logo atuações com a Orquestra Sinfônica de Los Angeles e de Seattle, Portland, Minneapolis e Chicago, tendo sido dirigido, entre outros maestros, por Pierre Monteux.

Depois de sua apresentação no Carnegie

Hall em 1937 empreendeu importantes «tournées» pelas principais cidades dos Estados Unidos e Canadá, sendo aplaudido pela crítica mais exigente como um dos primeiros violinistas da atualidade. Suas atuações levam-no constantemente através dos mais importantes centros mundiais de música, nos quais tem sido admirado como solista das mais famosas orquestras e em recitais e sessões especiais consagradas à música de câmara. Stern já foi aplaudido na Austrália, Japão, Honolulu, Filipinas, Hong-Kong, Calcutá, Bombay, Islandia, Israel e nos principais centros artísticos da Europa e América.

Os mais qualificados Festivais Internacionais de música pedem permanentemente sua presença e assim figura anualmente

RESTAURANTE HUNGARIA

JANTARES COM ORQUESTRA TÍPICA

ABERTO PARA ALMOÇO DIARIAMENTE
(FECHADO ÀS SEGUNDAS-FEIRAS)

Rua Oscar Freire, 1436

Tels.: 81-12-32 — 81-47-51



VINHOS LICORES AGUARDENTES
DA

HUNGARIA

SOCIEDADE COMERCIAL HUNGARIA LTDA.

Representante Exclusivo da «EX. IMP. BODOLAY» — «MONIMPEX»

Vendas no atacado:

RUA OSCAR FREIRE, 1436 — TELS. 81-1252 - 81-4751

Vendas a Varejo: NAS BOAS CASAS DO RAMO

Como encontrar um velho e prestimoso amigo brasileiro em Nova York



Na sede do Bank of Boston International, em Wall Street 2 — bem no centro do setor financeiro de Nova York, Você se sente “em casa”.

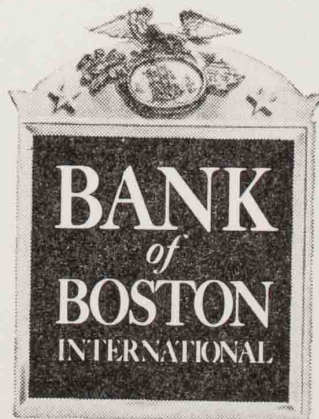
Conhecido como BBI, nos Estados Unidos, é subsidiário do The First National Bank of Boston — o Banco de Boston — um velho amigo de milhares de brasileiros.

Há mais de 50 anos, o BBI — um Banco exclusivamente internacional — vem oferecendo a pessoas e empresas, todos os tipos de serviços bancários: depósitos a prazo; compra, custódia e venda de valores; pagamentos e transferências; contas correntes; cartas de crédito e aceite, etc.

O BBI fala a sua língua, compreende suas necessidades, soluciona seus problemas e atende Você com aquele conhecido toque bem brasileiro. Alexandre Wolfe, Vice Presidente Executivo, que ocupou durante vários anos, cargo de destaque no

Banco de Boston, no Rio de Janeiro, dirige atualmente as operações do BBI, em Nova York.

Para qualquer tipo de transação bancária internacional, consulte-nos diretamente ou através do Banco de Boston, no Rio, São Paulo, Campinas e Santos.



Subsidiário do
The First National Bank of Boston



LUVAS * CARTEIRAS E BOLSAS FINAS
MEIAS * SOMBRINHAS

LOJA, 11 — GALERIA OURO FINO — AUGUSTA, 2690

entre os artistas convidados para manifestações artísticas tão relevantes como: Festival Casals de Pôrto Rico, Edimburgo, Veneza, Berkshire, Ravinia Part, etc. Em suas «tournées» pelos principais centros universais da música Isaac Stern tem atuado em colaboração com célebres orquestras sinfônicas e com diretores tão prestigiosos como Sir Thomas Beechman, George Szell, Antal Dorati, Dimitri Mitropoulos, Serge Koussevitzky, Fritz Reiner, Leonard Bernstein, Eugene Ormandy, etc.

Isaac Stern foi um dos primeiros artistas americanos convidados a apresentar-se

pouco depois da segunda guerra mundial em centros culturais da União Soviética. Presidente do Carnegie Hall e membro do novo Conselho Nacional de Artes, o notável artista é também a autoridade máxima da Fundação Cultural Americano-Israelita. Em colaboração com o pianista Eugene Istomin e o violoncelista Leonard Rose, Isaac Stern integra um conhecido trio de câmara de grande êxito nos Estados Unidos.

Seus discos são conhecidos mundialmente, contando-se entre eles os realizados nos Festivais de Prades e Perpignan, com Pablo Casals.



**CHÁ DA TARDE
DRINKS
SALÃO DE FESTA**

chá mon

Praça Dom José
Gaspar, 106 - 1.º
Fone.: - 239-5874

Rua Dom José de
Barros, 99 — 1.º
Fone.: - 37-2676

CASA NAZARIAN

Variado sortimento de artigos
finos para cavalheiros

—
AVENIDA SÃO JOÃO, 393
(Esq. Cons. Crispiniano)

Carrinhos berços e de lonas



©ESMONTA VEBE



DIVERSOS
MODELOS E
PREÇOS

casacos
berços e cortinados
roupinhas
carrinhos



TEM TUDO PARA O SEU BEBÊ
Enxovais completos

S. PAULO: R. 24 de Maio, 224 - Fone: 36-7724 - Loja

SANTOS: Rua Riachuelo, 49 - Centro - Tel.: 2-2146/7

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA DIRETORIA

Luiz Vieira de Carvalho Mesquita — Presidente

José Pinheiro Netto — Vice Presidente

Acácio Arruda — 1.º Secretário

Carlos Pereira de Campos Vergueiro — 2.º Secretário

J. J. Juvenal Ricci Ayres — Tesoureiro

Alberto Soares de Almeida — Secretário Executivo

TEMPORADA DE 1968

14 de março — Abertura. Recital do pianista Jörg Demus

19 de março — Segunda apresentação Demus

22 de abril — «English Chamber Orchestra», de Londres, regente Emanuel Hurwitz

16 de maio — «Mestres Cantores», quarteto vocal (obras medievais, renascentistas e brasileiras)

4 de junho — pianista brasileiro Roberto Szidon

8 de julho — concerto sinfônico da «Hallé Orchestra», da Inglaterra, regida por Sir John Barbirolli

1.º de agosto — pianista brasileiro Nelson Freire

9 de agosto — violinista norte americano Isaac Stern com Alexander Zakin ao piano

22 de agosto — recital do organista alemão Karl Richter (Igreja de São Bento)

5 de setembro — concerto do Quarteto Italiano (cordas)

TEATRO MUNICIPAL

em revista

Editor

Ribeiro - publicidade e editora Ltda.

REDAÇÃO — ADMINISTRAÇÃO — PUBLICIDADE

Avenida Ipiranga, 795 - 1.º Andar - Conjunto 105 - Fone: 37-4841 - São Paulo

Scots Bard

Special light whisky



Um gole de juventude!



Um Produto **Drury's**



Que pena o Chevrolet não ter concorrente...

Se houvesse um outro utilitário de classe, as vantagens do Chevrolet apareceriam mais. Você poderia comparar. A elegância, o conforto. E também a potência, a durabilidade. O motor de 149 HP não exclui a economia. Os bons freios aumentam a tranquilidade. Sem falar na exclusiva Tração Positiva (opcional). Mas Chevrolet deu o exemplo e ninguém seguiu. É difícil, convenhamos. Por isso o Chevrolet não é só o melhor — é o único. Um veículo de categoria, digno de toda a confiança. Com essa beleza, esse padrão. Sôlidamente Chevrolet.

Vá hoje ao seu Concessionário Chevrolet e experimente sem compromisso o utilitário brasileiro de classe.



Você só não comprará um Utilitário Chevrolet "0" km se preferir um Chevrolet usado. É a única alternativa para quem quer comprar um utilitário elegante.



Um produto **GENERAL MOTORS**
O MAIOR E MAIS EXPERIENTE FABRICANTE DE AUTOMÓVEIS EM TODO O MUNDO

CHEVROLET • OPEL • CADILLAC • BUICK • PONTIAC • OLDSMOBILE • VAUXHALL • BUICK • HOLDEN • GMC



MARCA DE EXCELÊNCIA